

श्रीः  
श्रीमते रामानुजाय नमः  
श्रीमते निगमास्तमहादेशिकाय नमः  
श्रीसीतालम्बणभरतशङ्करहनुमत्समेत श्रीरामचन्द्र परब्रह्मणे नमः

श्रीमद्रामायणे राल्मीकीये आदिकार्ये किङ्किङ्काकाण्डे  
॥ त्रयस्त्रिंशः सर्गः ॥

*This document has been prepared by*

*Sunder Kidāmbi*

*with the blessings of*

श्री रङ्गरामानुज महादेशिकन्

*His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam*

श्रीः  
श्रीमते रामानुजाय नमः  
श्रीमते निगमान्तमहादेशिकाय नमः  
श्रीसीतालम्बणभरतशङ्करहनुमत्समेत श्रीरामचन्द्र परब्रह्मणे नमः

## ॥ त्रयस्त्रिंशः सर्गः ॥

किङ्किन्कासुषमां पश्यतो लम्बणस्य सुग्रीरसदने प्रवेशः प्ररिश्य च  
तेन सरोषं धनुषो रिश्चारणं डीतेन सुग्रीरेण तस्य रोषशमनाय  
तारायाः प्रेषणं तारया प्रबोधय तस्यान्तःपुर आनयनम्

अथ प्रतिसमादिष्टो लम्बणः पररीरहा।  
प्ररिवेश गुहां रम्यां किङ्किन्कां रामशासनात् ॥ 4.33.1 ॥

द्वारस्था हरयस्तत्र महाकाया महाबलाः।  
बडूरुर्लम्बणं दृष्ट्वा सर्वे प्राञ्जलयः स्थिताः ॥ 4.33.2 ॥

निःश्वसन्तं तु तं दृष्ट्वा क्रुद्धं दशरथात्मजम्।  
बडूरुर्हरयस्तु न चैनं पर्यरारयन् ॥ 4.33.3 ॥

स तां रत्नमयीं दिव्यां श्रीमान् पुष्पितकाननाम्।  
रम्यां रत्नसमाकीर्णां ददर्श महतीं गुहाम् ॥ 4.33.4 ॥

हर्म्यप्रसादसम्बाधां नानारत्नोपशोभिताम्।  
सर्वकामफलैर्बुद्धैः पुष्पितैरुपशोभिताम् ॥ 4.33.5 ॥

देवगन्धर्वपुत्रैश्च रानरैः कामरूपिभिः।  
दिव्यामाल्याम्बरधरैः शोभितां प्रियदर्शनैः ॥ 4.33.6 ॥

चन्दनागुरूपद्मानां गन्धैः सुरभिगन्धिताम्।  
मैरेयाणां मधुनां च सम्मोदितमहापथाम् ॥ 4.33.7 ॥

রিক্ক্যমেরুগিরিপ্রথৈঃ প্রাসাদৈর্নৈকভূমিভিঃ।  
দদর্শ গিরিনদ্যশ্চ রিমলাস্তত্র রাঘরঃ ॥ 4.33.8 ॥

অঙ্গদস্য গৃহং রম্যং মৈন্দস্য দ্বিরিদস্য চ।  
গরযস্য গরাক্ষস্য গজস্য শরভস্য চ ॥ 4.33.9 ॥

রিদ্যুন্মালেশ্চ সম্পাতেঃ সূর্যাক্ষস্য হনুমতঃ।  
রীরবাহোঃ সুবাহোশ্চ নলস্য চ মহাত্মনঃ ॥ 4.33.10 ॥

কুমুদস্য সুষণস্য তারজাম্বরতোস্তথা।  
দধিরক্তস্য নীলস্য সুপাটলসুনেত্রয়োঃ ॥ 4.33.11 ॥

এতেষাং কপিমুখ্যানাং রাজমার্গে মহাত্মনাম্।  
দদর্শ গৃহমুখ্যানি মহাসারাণি লক্ষ্মণঃ ॥ 4.33.12 ॥

পাণ্ডুরাভপ্রকাশানি গন্ধমাল্যযুতানি চ।  
প্রভূতধনধান্যানি স্ত্রীরত্নৈঃ শোভিতানি চ ॥ 4.33.13 ॥

পাণ্ডুরেণ তু শৈলেন পরিষ্কিপ্তং দুরাসদম্।  
রানরেন্দ্রগৃহং রম্যং মহেন্দ্রসদনোপমম্ ॥ 4.33.14 ॥

শুক্রৈঃ প্রাসাদশিখরৈঃ কৈলাসশিখরোপমৈঃ।  
সর্বকামফলৈর্বৃক্ষৈঃ পুষ্পিতৈরুপশোভিতম্ ॥ 4.33.15 ॥

মহেন্দ্রদত্তৈঃ শ্রীমদ্ভিনীলজীমূতসন্নিভৈঃ।  
দির্যপুষ্পফলৈর্বৃক্ষৈঃ শীতচ্ছায়ৈর্মনোরমৈঃ ॥ 4.33.16 ॥

হরিভিঃ সংবৃতদ্বারং বলিভিঃ শস্ত্রপাণিভিঃ।  
দির্যমাল্যাবৃতং শুভ্রং তপ্তকাঞ্চনতোরণম্ ॥ 4.33.17 ॥

সুগ্রীরস্য গৃহং রম্যং প্ররিশেষ মহাবলঃ।  
অরার্যমাণঃ সৌমিত্রির্মহাভ্রমির ভাস্করঃ ॥ 4.33.18 ॥

স সপ্ত কক্ষ্যা ধর্মাভ্যা যানাসনসমাবৃত্তাঃ।  
দদর্শ সুমহদগুপ্তং দদর্শান্তঃপুরং মহৎ ॥ 4.33.19 ॥

হৈমরাজতপর্ষক্কের্বহুভিশ্চ ররাসনৈঃ।  
মহার্হাস্তরণোপেতৈস্তত্র তত্র সমাবৃত্তম্ ॥ 4.33.20 ॥

প্রিশ্নের সততং শুশ্রাৱ মধুরস্বনম্।  
তন্ত্রীগীতসমাকীর্ণং সমতালপদাক্ষরম্ ॥ 4.33.21 ॥

বহুরীশ্চ রিরিধাকারা রূপযৌৱনগরিতাঃ।  
স্ত্রিয়ঃ সুগ্রীরভরনে দদর্শ স মহাবলঃ ॥ 4.33.22 ॥

দৃষ্টরাভিজনসম্পন্নাস্তত্র মাল্যকৃতস্রজঃ।  
ররমাল্যকৃতর্যাগ্রা ভূষণোত্তমভূষিতাঃ ॥ 4.33.23 ॥

নাতৃপ্তান্ নাতি চার্যগ্রান্ নানুদাত্তপরিচ্ছদান্।  
সুগ্রীরানুচরাংশ্চাপি লক্ষ্যামাস লক্ষ্মণঃ ॥ 4.33.24 ॥

কুজিতং নূপুরাণাং চ কাঙ্ক্ষীনাং নিঃস্বনং তথা।  
স নিশম্য ততঃ শ্রীমান্ সৌমিত্রিলজ্জিতোহভরৎ ॥ 4.33.25 ॥

রোষরেগপ্রকুপিতঃ শ্ৰুৎৱা চাভরণস্বনম্।  
চকার জ্যাস্বনং রীরো দিশঃ শব্দেন পূরযন্ ॥ 4.33.26 ॥

চারিত্রেণ মহাবাহুরপকৃষ্টঃ স লক্ষ্মণঃ।  
তস্থারেকান্তমাশ্রিত্য রামকোপসমন্ৱিতঃ ॥ 4.33.27 ॥

তেন চাপস্বনেনাথ সুগ্রীরঃ প্লৱগাধিপঃ।  
রিজ্জাযাগমনং ত্রস্তঃ স চচাল ররাসনাৎ ॥ 4.33.28 ॥

অঙ্গদেন যথা মহ্যং পুরস্তাৎ প্রতিৱেদিতম্।  
সুর্যক্তমেষ সম্প্রাপ্তঃ সৌমিত্রির্ভাতূরৎসলঃ ॥ 4.33.29 ॥

অঙ্গদেন সমাখ্যাতো জ্যাস্বনেন চ রানরঃ।  
বুবুধে লক্ষ্মণং প্রাপ্তং মুখং চাস্য ব্যশুষ্যত ॥ 4.33.30 ॥

ততস্তারাং হরিশ্ৰেষ্ঠঃ সুগ্রীরঃ প্রিয়দর্শনাম্।  
উরাচ হিতমর্যগ্রঙ্গাসসম্ভ্রান্তমানসঃ ॥ 4.33.31 ॥

কিং নু রুট্কারণং সুদ্রু প্রকৃত্যা মৃদুমানসঃ।  
সরোষ ইর সম্প্রাপ্তো যেনাযং রাঘরানুজঃ ॥ 4.33.32 ॥

কিং পশ্যসি কুমারস্য রোষস্থানমনিন্দিতে।  
ন খল্লরকারণে কোপমাহরেন্নরপুঙ্গরঃ ॥ 4.33.33 ॥

যদ্যস্য কৃতমস্মাভিৰ্বুধ্যসে কিঞ্চিদপ্রিয়ম্।  
তদুদ্ব্যা সম্প্রধার্যাশু ক্ষিপ্ৰমেরাভিধীযতাম্ ॥ 4.33.34 ॥

অথরা স্বযমেরৈনং দ্রষ্টুমর্হসি ভামিনি।  
রচনৈঃ সান্ধ্বযুক্তৈশ্চ প্রসাদযিতুমর্হসি ॥ 4.33.35 ॥

ৎরদর্শনে রিশুদ্ধাত্মা ন স্ম কোপং করিষ্যতি।  
নহি স্ত্রীষু মহাত্মানঃ ক্লুচিৎ কুরন্তি দারুণম্ ॥ 4.33.36 ॥

ৎরযা সাত্লেহ্বরুপক্রান্তং প্রসন্নেন্দ্রিয়মানসম্।  
ততঃ কমলপত্রাক্ষং দ্রক্ষ্যাম্যহমরিন্দমম্ ॥ 4.33.37 ॥

সা প্রস্বলন্তী মদরিহ্রলাক্ষী  
প্রলম্বকাঞ্চীগুণহেমসূত্রা।  
সলক্ষণা লক্ষ্মণসন্নিধানং  
জগাম তারা নমিতাঙ্গযষ্টিঃ ॥ 4.33.38 ॥

স তাং সমীক্ষ্যেয় হরীশপত্নীং  
তস্বার্বুদাসীনতযা মহাত্মা।

অরাঙ্খুখোহ্‌ভূম্ননুজেন্দ্রপুত্রঃ

স্ত্রীসন্নির্কর্ষাদ্‌ রিনিবৃত্তকোপঃ ॥ 4.33.39 ॥

সা পানযোগাচ্চ নিবৃত্তলজ্জা

দৃষ্টিপ্রসাদাচ্চ নরেন্দ্রসূনোঃ।

উরাচ তারা প্রণয়প্রগল্ভং

রাক্যং মহার্থং পরিসাল্হরূপম্ ॥ 4.33.40 ॥

কিং কোপমূলং মনুজেন্দ্রপুত্র

কস্তে ন সন্তিষ্ঠতি রাভিনদেশে।

কঃ শুঙ্করূক্ষং বনমাপতন্তং

দারাগ্নিমাসীদতি নির্বিশঙ্কঃ ॥ 4.33.41 ॥

স তস্যা রচনং শ্ৰৎরা সাল্হরূপূর্মশঙ্কিতঃ।

ভূযঃ প্রণয়দৃষ্টার্থং লক্ষ্মণো রাক্যমব্রবীৎ ॥ 4.33.42 ॥

কিমযং কামবৃত্তস্তে লুপ্তধর্মার্থসঙগ্রহঃ।

ভর্তা ভর্তৃহিতে যুক্তে ন চৈনমবুধ্যসে ॥ 4.33.43 ॥

ন চিন্তযতি রাজ্যার্থং সোহস্মাঞ্শোকপরাযণান্।

সামাত্যপরিষৎ তারে কামমেরোপসেরতে ॥ 4.33.44 ॥

স মাসাংশচতুরঃ কৃৎরা প্রমাণং প্লরগেশ্বরঃ।

র্যতীতাংস্তান্‌ মদোদগ্ৰো রিহরন্‌ নারবুধ্যতে ॥ 4.33.45 ॥

নহি ধর্মার্থসিদ্ধ্যর্থং পানমেরং প্রশস্যতে।

পানাদর্থশ্চ কামশ্চ ধর্মশ্চ পরিহীযতে ॥ 4.33.46 ॥

ধর্মলোপো মহাংস্তারং কৃতে হ্যপ্রতিকূর্তঃ।

অর্থলোপশ্চ মিত্রস্য নাশে গুণরতো মহান্ ॥ 4.33.47 ॥

মিত্রং হর্থগুণশ্রেষ্ঠং সত্যধর্মপরাষণম্।  
তদদ্রুযং তু পরিত্যক্তং ন তু ধর্মে ব্যরস্থিতম্ ॥ 4.33.48 ॥

তদেরং প্রস্তুতে কার্যে কার্যমস্মাভিরুত্তরম্।  
তৎ কার্যং কার্যতত্ত্বজ্ঞেৎরমুদাহর্তুমহসি ॥ 4.33.49 ॥

সা তস্য ধর্মার্থসমাধিযুক্তং  
নিশম্য বাক্যং মধুরস্বভারম্।  
তারা গতার্থে মনুজেন্দ্রকার্যে  
বিশ্বাসযুক্তং তমুরাচ ভূযঃ ॥ 4.33.50 ॥

ন কোপকালঃ ক্ষিতিপালপুত্র  
ন চাপি কোপঃ স্বজনে বিধেযঃ।  
ৎরদর্থকামস্য জনস্য তস্য  
প্রমাদমপর্যহসি বীর সোঢ়ুম্ ॥ 4.33.51 ॥

কোপং কথং নাম গুণপ্রকৃষ্টঃ  
কুমার কুর্যাদপকৃষ্টসত্ত্বে।  
কস্ত্বদ্বিধঃ কোপরশং হি গচ্ছেৎ  
সত্ত্বাররুদ্ধস্তপসঃ প্রসূতিঃ ॥ 4.33.52 ॥

জানামি কোপং হরিবীরবন্ধো -  
জানামি কার্যস্য চ কালসঙ্গম্।  
জানামি কার্যং ত্রয়ি যৎকৃতং ন -  
স্তচ্চাপি জানামি যদত্র কার্যম্ ॥ 4.33.53 ॥

তচ্চাপি জানামি তথারিষহ্যং  
বলং নরশ্রেষ্ঠ শরীরজস্য।  
জানামি যস্মিংশ্চ জনেহরবদ্ধং  
কামেন সুগ্রীরমসক্তমদ্য ॥ 4.33.54 ॥

ন কামতন্নে তর বুদ্ধিরস্তি  
 ৎরং রৈ যথা মন্যুরশং প্রপন্নঃ।  
 ন দেশকালৌ হি যথার্থধর্মা -  
 ররেক্ষতে কামরতির্মনুষ্যঃ ॥ 4.33.55 ॥

তং কামবৃত্তং মম সন্নিকৃষ্টং  
 কামাভিযোগাচ্চ রিমুক্তলজ্জম্।  
 ক্ষমস্ব তারং পররীরহন্ত -  
 স্তুদ্রাতরং রানররংশনাথম্ ॥ 4.33.56 ॥

মহর্ষযো ধর্মতপোহভিরামাঃ  
 কামানুকামাঃ প্রতিবদ্ধমোহাঃ।  
 অযং প্রকৃত্যা চপলঃ কপিস্ত  
 কথং ন সজেজত সুখেষু রাজা ॥ 4.33.57 ॥

ইত্যেরমুকত্বা রচনং মহার্থং  
 সা রানরী লক্ষ্মণমপ্রমেযম্।  
 পুনঃ সখেদং মদরিহ্রলাক্ষী  
 ভর্তুর্হিতং রাক্যমিদং বভাষে ॥ 4.33.58 ॥

উদ্যোগস্ত চিরাজ্জপ্তঃ সুগ্রীরেণ নরোত্তম।  
 কামস্যাপি রিধেযেন তরার্থপ্রতিসাধনে ॥ 4.33.59 ॥

আগতা হি মহারীর্যা হরযঃ কামরূপিণঃ।  
 কোটীঃ শতসহস্রাণি নানানগনিরাসিনঃ ॥ 4.33.60 ॥

তদাগচ্ছ মহাবাহো চারিত্রং রক্ষিতং ৎরযা।  
 অচ্ছলং মিত্রভারেন সতাং দারারলোকনম্ ॥ 4.33.61 ॥



তারযা চাভ্যনুজ্ঞাতস্কুরযা রাপি চোদিতঃ।  
প্রিরেশ মহাবাহুরভ্যন্তরমরিংদমঃ ॥ 4.33.62 ॥

ততঃ সুগ্রীরমাসীনং কাঞ্চনে পরমাসনে।  
মহার্হাস্তরণোপেতে দদর্শাদিত্যসন্নিভম্ ॥ 4.33.63 ॥

দির্যাভরণচিত্রাঙ্গং দির্যরূপং যশস্বিনম্।  
দির্যমাল্যাম্বরধরং মহেন্দ্রমির দুর্জযম্ ॥ 4.33.64 ॥

দির্যাভরণমাল্যাভিঃ প্রমদাভিঃ সমারূতম্।  
সংরক্ততররক্তাক্ষো বভূরাস্তকসন্নিভঃ ॥ 4.33.65 ॥

রুমাং তু রীরঃ পরিরভ্য গাচং  
রাসনস্থো ররহেমরণঃ।  
দদর্শ সৌমিত্রিমদীনসত্ত্বং  
রিশালনেত্রঃ স রিশালনেত্রম্ ॥ 4.33.66 ॥

॥ ইত্যর্ষে শ্রীমদ্রামাযণে রান্মীকীযে আদিকাৰ্যে  
কিঙ্কিকাকাণ্ডে ত্রয়স্ত্রিংশঃ সর্গঃ ॥